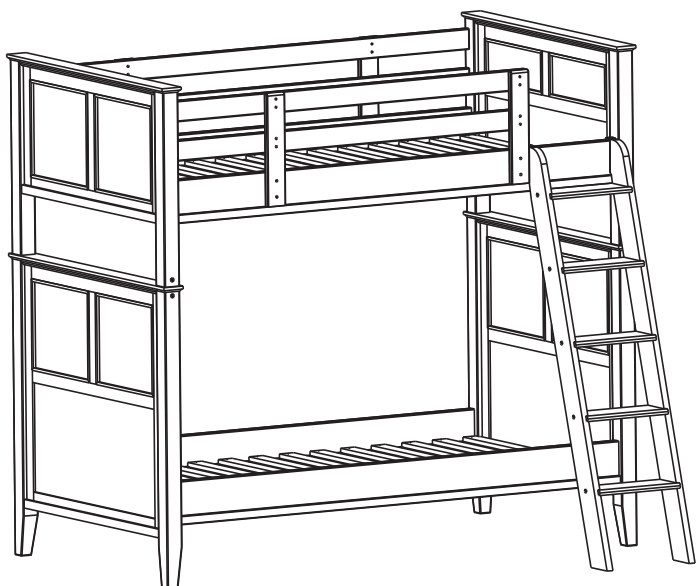


Model #

# 4663AFDH Eastport Bunk Bed

Assembly Instructions



## Congratulations!

*This fine piece of furniture will make a handsome addition to your home. For the best results, start by reading the Assembly Instructions AND Warning Label before you begin your project.*

**For normal household use only.  
NOT recommended for commercial use.**



**Unload items from this unit prior to moving.  
Before loading or moving this unit, check all screws  
and supports for tightness.**

**Read and follow the Warning Label instructions.**

**DESIGN SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.**

**Whittier  
Wood**  
FURNITURE

P.O. Box 2827  
Eugene, OR 97402 USA



## CALL US FIRST!

**DO NOT RETURN ITEM TO STORE**

**Service Policy:** We will replace parts which are defective, missing or damaged. Please contact Whittier Wood Products customer service department directly (by phone, fax, mail or E-mail) for replacement parts.

**Hours:** Our friendly customer service staff can be reached Monday-Friday 7:00 a.m. to 5:00 p.m. (Pacific Time). A message can be left 24 hours a day, 7 days a week.

**To Order:** Provide the complete furniture model number, part letter, production code, quantity needed, reason for replacement and your full name and address along with a telephone number in case we need to contact you.

*Parts ship from our Eugene, Oregon factory within 1 or 2 business days from the time we receive the request. Please allow 5-10 business days for delivery.*

**800-653-3336**

Outside U.S. or Canada: 541- 687- 0213

Fax: 541-687-2060 • [www.whittierwood.com](http://www.whittierwood.com)

Mail: P.O. Box 2827 • Eugene, Oregon 97402, U.S.A

## IMPORTANT NOTES:

- Completely read the Assembly Instructions and Warning Label before beginning your project.
- Store the item: 1) in the box; 2) in a dry place; 3) in temperatures ranging from 40° to 90°. (Not on a cold, possibly damp, cement floor.)
- Inspect your furniture periodically for any loose glue joints, screws or any other problem that might affect the stability of your furniture. Tighten or repair as needed.
- This Assembly requires two people.

Production Code:

VN

02/09

TO HELP PREVENT SERIOUS OR FATAL INJURIES FROM ENTRAPMENT OR FALLS,  
PLEASE CAREFULLY READ ALL WARNINGS AND INFORMATION.

## WARNINGS & INFORMATION

## PLEASE READ!

### KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

- ✓ **ONLY** use a mattress that is 74" to 75" long and 38" to 39" wide on the upper bunk. **MAKE SURE** that the thickness of the upper bunk mattress and foundation which might include a Bunkie Board, **does not** exceed TEN INCHES. The total combined height of the mattress and foundation **MUST BE** at least FIVE INCHES below the upper edge of the guard rails.
- ✓ **DO NOT** allow children under 6 years of age to use the upper bunk.
- ✓ Use guard rails on **both sides** of the upper bunk.
- ✓ **Prohibit** horseplay on or under the bed.
- ✓ **DO NOT ALLOW** more than one person on the upper bunk.
- ✓ **Use** the ladder for entering and leaving the upper bunk.
- ✓ **If** the bunk bed will be placed next to a wall, the guard rail that runs the full length of the bed **MUST** be placed against the wall to prevent entrapment between the bed and the wall.
- ✓ Replacement parts, including additional guard rails, may be obtained from Whittier Wood Furniture. **DO NOT substitute parts.**
- ✓ Below is the warning label that appears on the upper bunk end structure. **Do not** remove this label from the bed.

**Whittier**  
**Wood**  
FURNITURE

P.O. Box 2827  
Eugene, OR 97402  
U.S.A.  
www.whittierwood.com



## WARNING

To help prevent serious or fatal injuries from entrapment or falls:

- Never allow a child under 6 years of age on the upper bunk.
- Only use a mattress that is 74"- 75" long and 38"-39" wide on the upper bunk.
- Make sure the thickness of the mattress does not exceed 10 " and the mattress is at least 5" below the upper edge of the guardrails.
- Use guardrails on both sides of the upper bunk.
- Prohibit horseplay on or under the bed(s).
- Prohibit more than one person on the upper bunk.
- Use the ladder for entering and leaving the upper bunk.
- Periodically check and ensure that the guard rails, ladder and other components are in their proper positions, free from damage and that all connectors are tight.

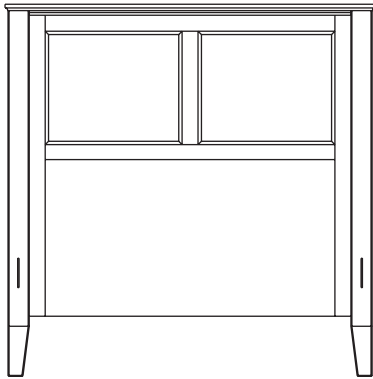
**STRANGULATION HAZARD** - Never attach or hang items to any part of the bunk bed that are not designed for use with the bed; for example, but not limited to, hooks, belts, and jump ropes.

**DO NOT REMOVE THIS LABEL**

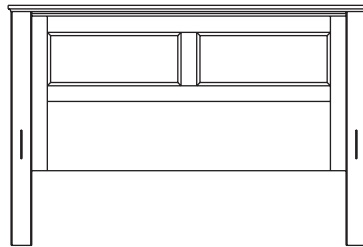
# 4663AFDH Eastport Bunk Bed — Parts List

Before beginning assembly, identify the parts and make sure the quantities received match what's on this list.  
If you need to replace a part, please refer to following list for its name and letter.

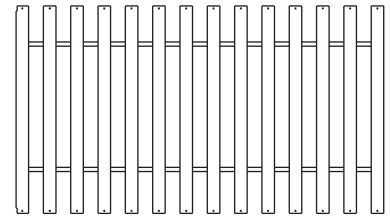
## 4664AFDH



A — Lower Headboard  
— Qty. 2

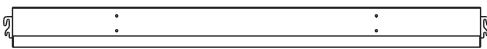


B — Upper Headboard  
— Qty. 2

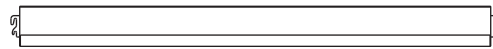


C — Slat Assembly  
— Qty. 2

## 4665AFDH



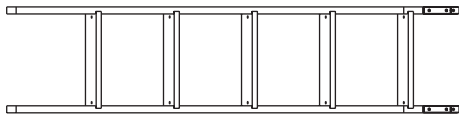
D — Upper Side Rail  
— Qty. 2



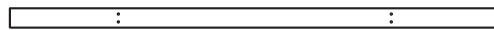
E — Lower Side Rail  
— Qty. 2



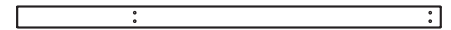
I — Rail Brace  
— Qty. 4



F — Ladder — Qty. 1



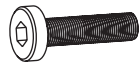
G — Long Safety Rail  
— Qty. 2



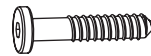
H — Short Safety Rail  
— Qty. 2



K — 22x100mm  
Wood Dowel — Qty. 4



L — 6x35mm Black  
Hex Bolt — Qty. 16



M — 6x50mm Black  
Hex Screw — Qty. 12



N — Ladder Bracket  
(attached) — Qty. 2



O — 4x25mm Black Screw  
— Qty. 6 (4 attached)



P — 4x35mm Flat Head  
Screw — Qty. 56



Q — 6x45mm  
Black Hex Bolt  
— Qty. 8



R — Wood Button  
— Qty. 4

T — T-nut (inserted) — Qty. 8

U — Insert Nut (inserted) — Qty. 16

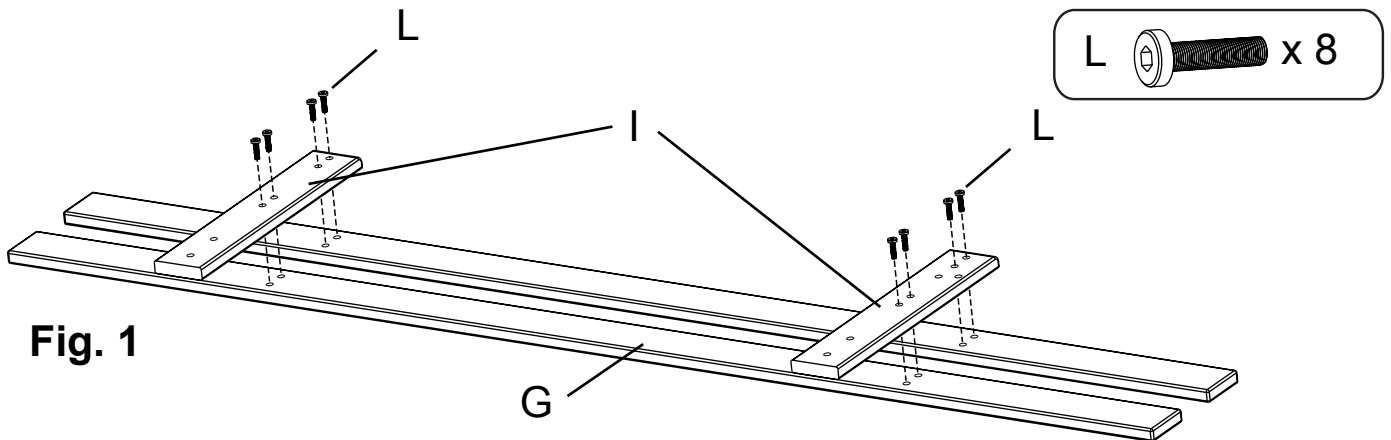


S — Hex Wrench — Qty. 1

# 4663AFDH ASSEMBLY INSTRUCTIONS

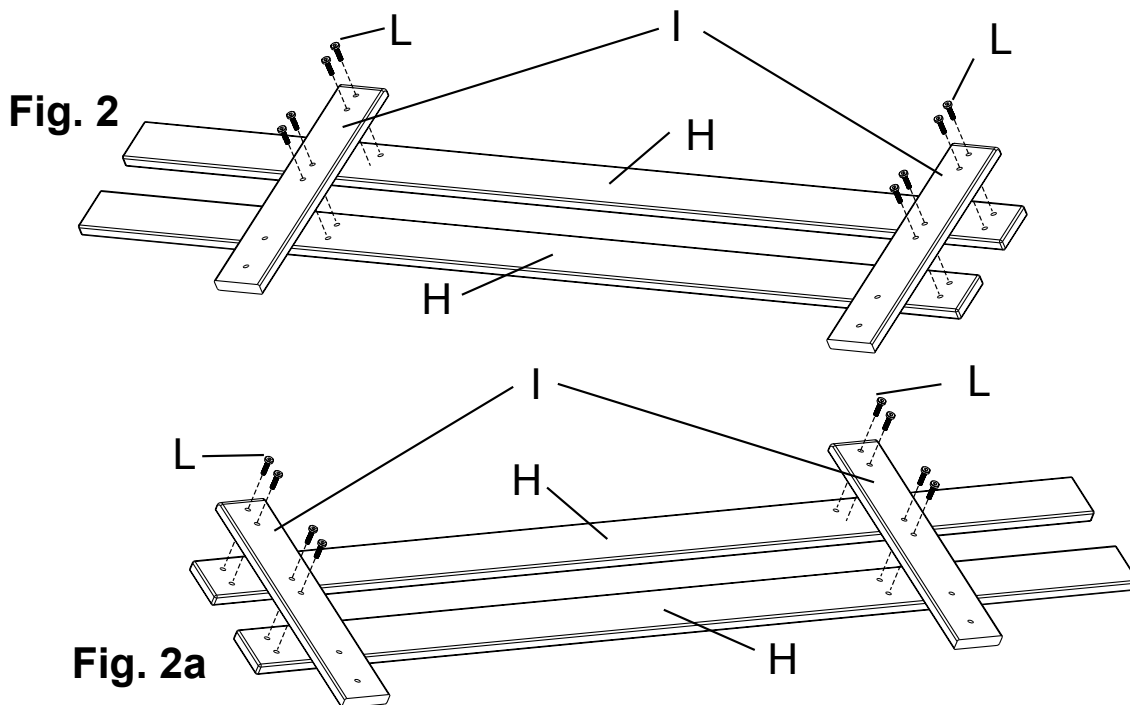
## TOOLS REQUIRED:

Hex Wrench (provided), Phillips Screwdriver, Mallet or Padded Hammer, Wood Glue



**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step.**

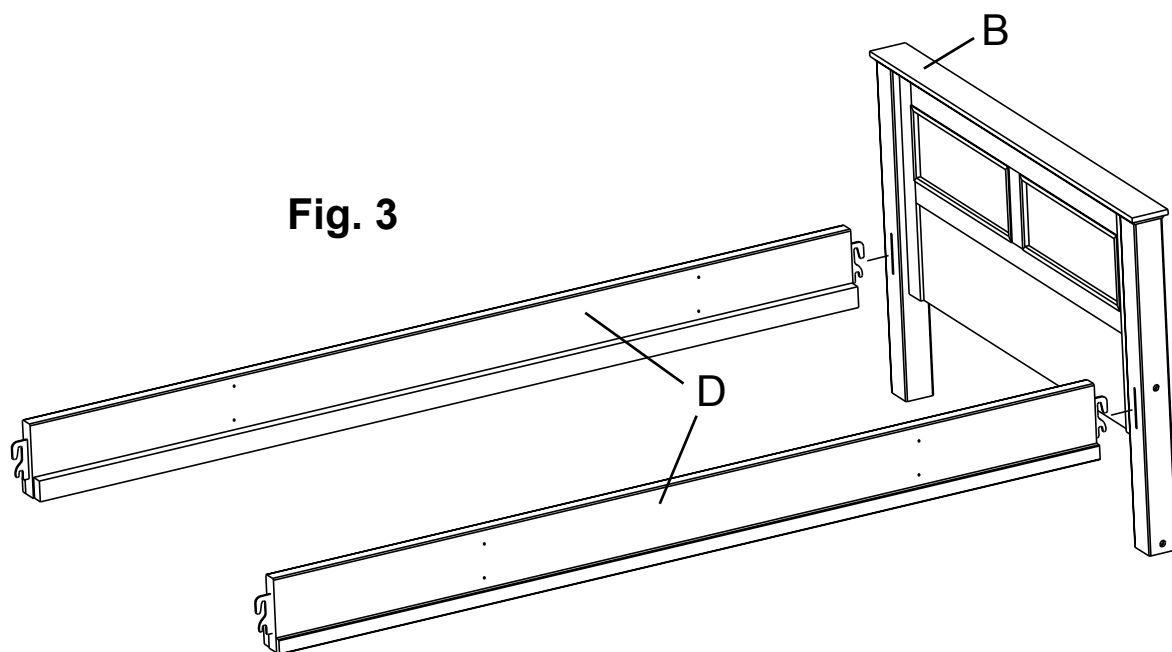
1. Place both Long Safety Rails (G) face-down on a clean, protected surface. Position two Rail Braces (I) over the pre-drilled holes and insert eight 6x35mm Black Hex Bolts (L). See Figure 1.



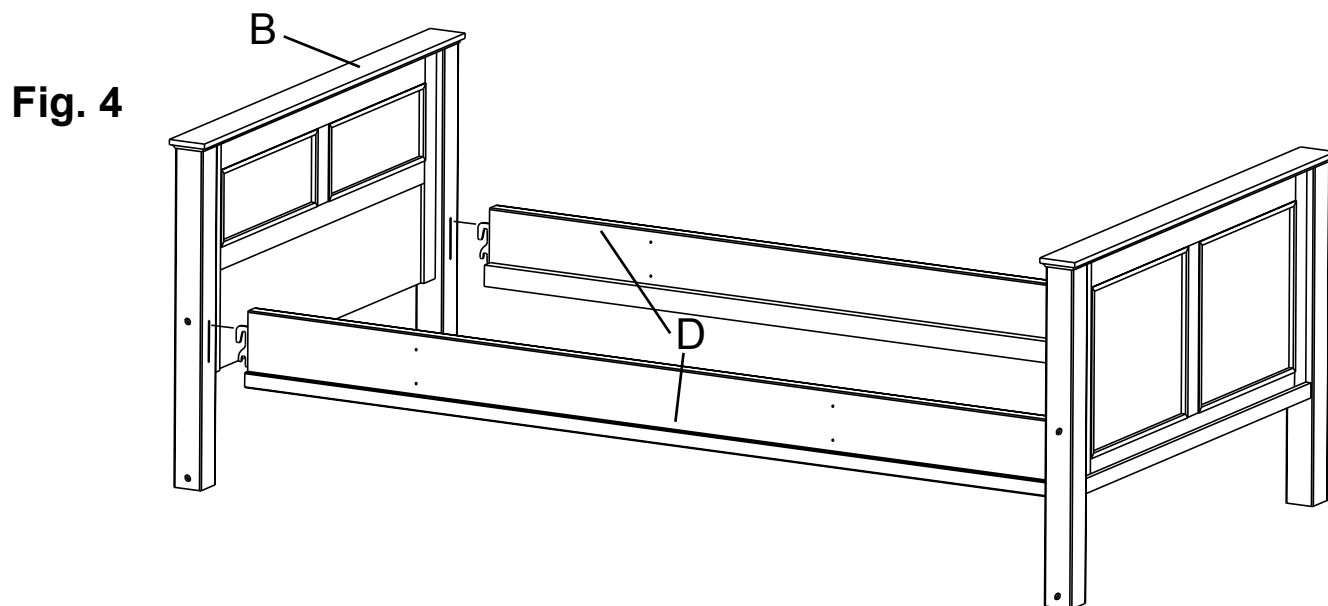
**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step.**

2. Determine if you want the access to the upper bunk to be on the left or right side of the bed. Figure 2 shows the ladder attaching on the right to access the top bunk.

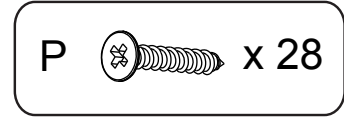
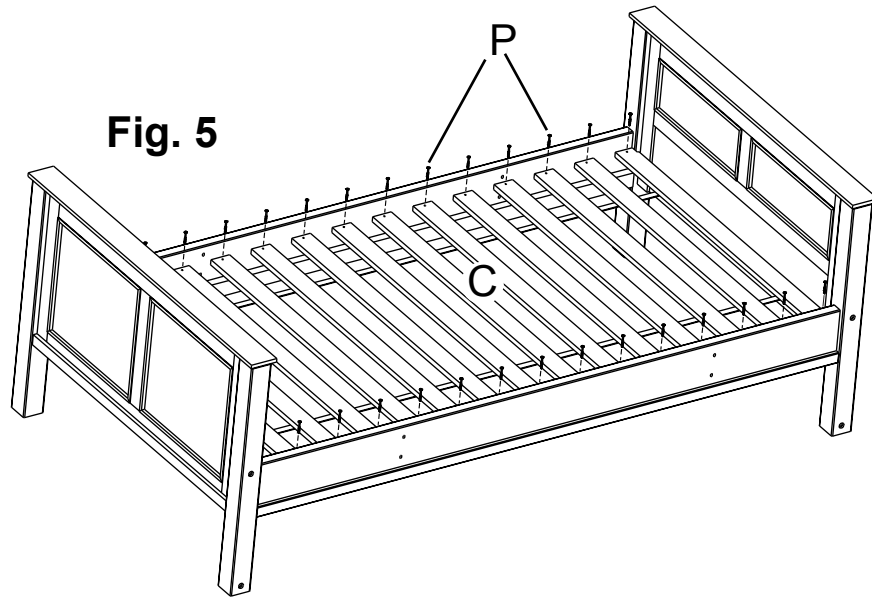
Place both Short Safety Rails (H) face-down on a clean, protected surface. Position two Rail Braces (I) over the pre-drilled holes and insert eight 6x35mm Black Hex Bolts (L). See Figure 2. For left-access, rotate the Short Safety Rails (H) 180 degrees and attach the Rail Braces (I) with eight 6x35mm Black Hex Bolts (L). See Figure 2a.



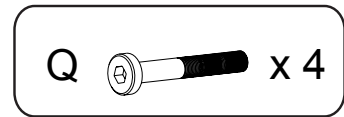
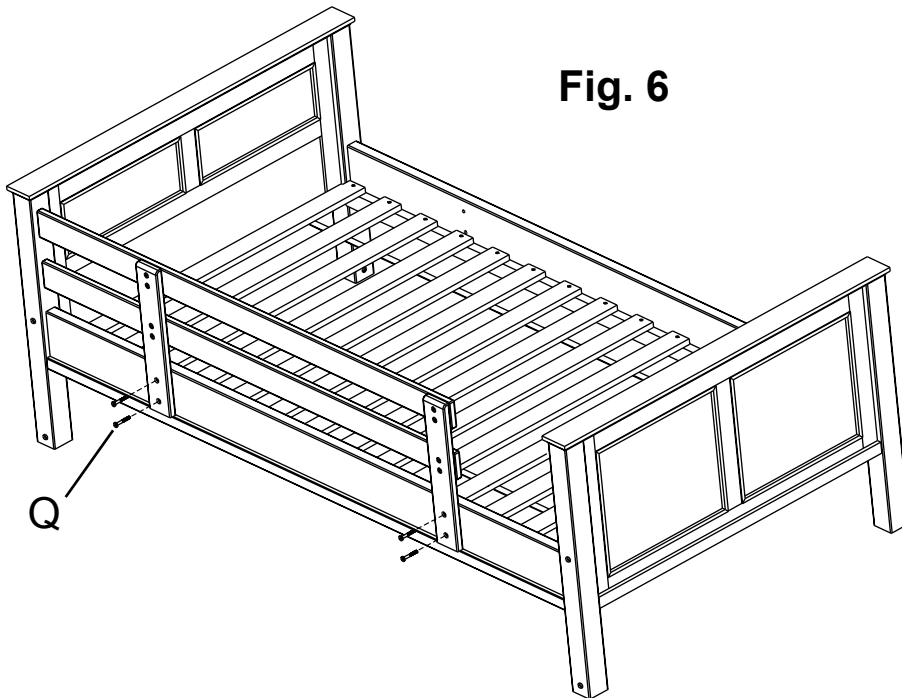
3. Attach the Upper Side Rails (D) to one of the Upper Headboards (B) as shown in Figure 3.
- 



4. Attach the remaining Upper Headboard (B) to the Upper Side Rails (D) as shown in Figure 4.

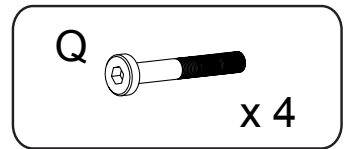
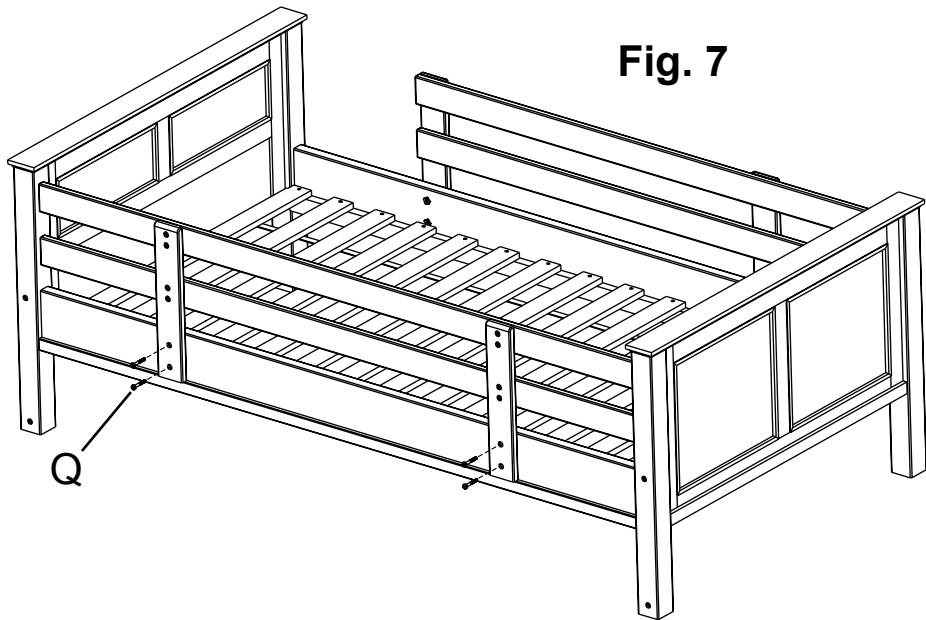


- Roll out one Slat Assembly (C) and position it on to the bottom edge of the Side Rails as shown in Figure 5. Center Slat Assembly (C) and anchor one end with 4x35mm Flat Head Screws (P). Pull the opposite end slat towards the opposite headboard so that the webbing in between the slats is drawn taut. Secure that end slat to the rails with two 4x35mm Flat Head Screws (P). Secure the remaining slats to the side rails with 4x35mm Flat Head Screws (P). See Figure 5.



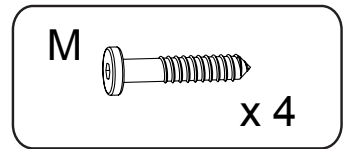
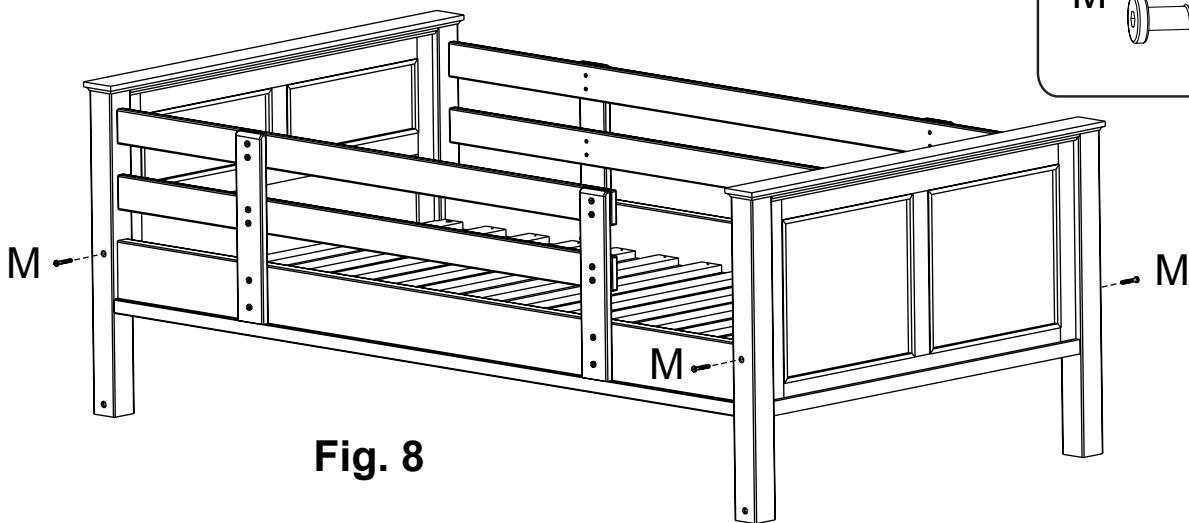
**Note: Bolts should only be finger-tightened in this step.**

- Attach the Short Safety Rail assembly to the side of the Upper Bunk assembly that will not be placed against a wall with four 6 x 45mm Black Hex Bolts (Q). See Figure 6.

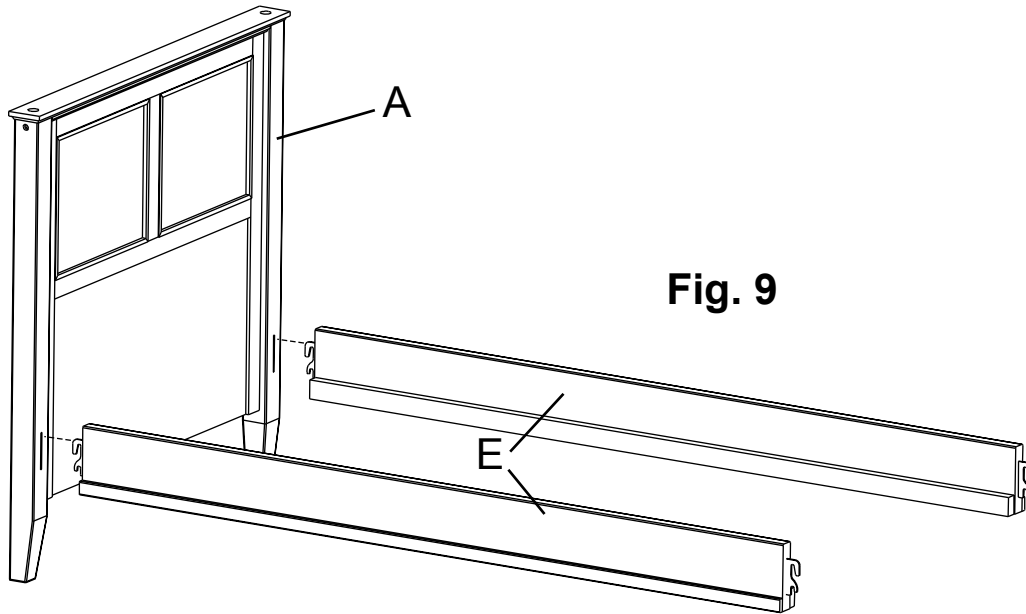


**Note: Bolts should only be finger-tightened in this step.**

7. Attach the Long Safety Rail assembly to the Upper Bed with four 6x45mm Black Hex Bolts (Q). See Figure 7.



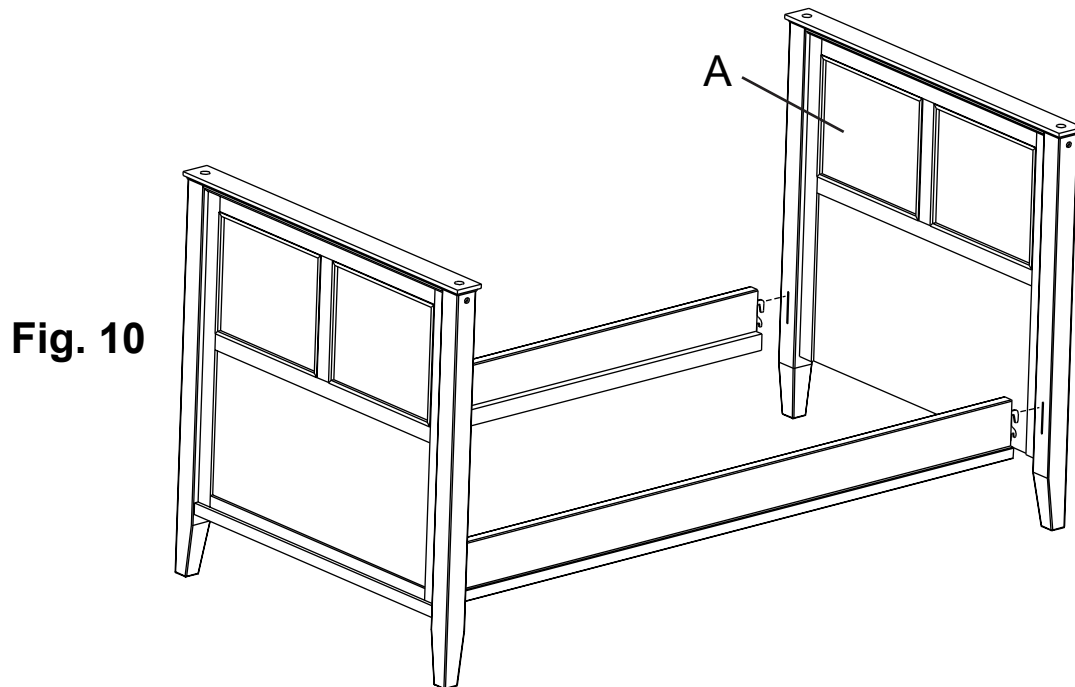
8. Using the Hex Wrench (S), insert one 6x50mm Black Hex Screw (M) into the upper hole on the outside face of each Upper Bed leg. See Figure 8.



**Fig. 9**

9. Attach Lower Side Rails (E) to on of the Lower Headboards (A) as shown in Figure 9.

---

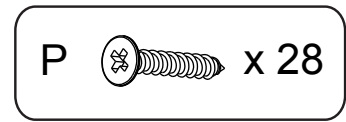
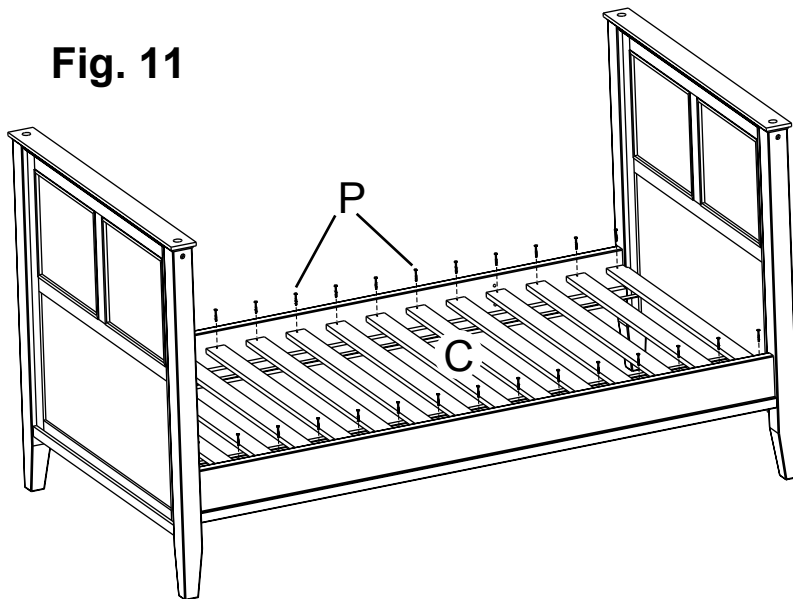


**Fig. 10**

10. Attach the remaining Lower Headboard (A) to the rails as shown in Figure 10.

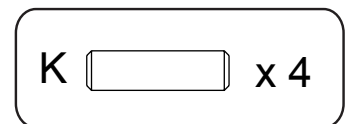
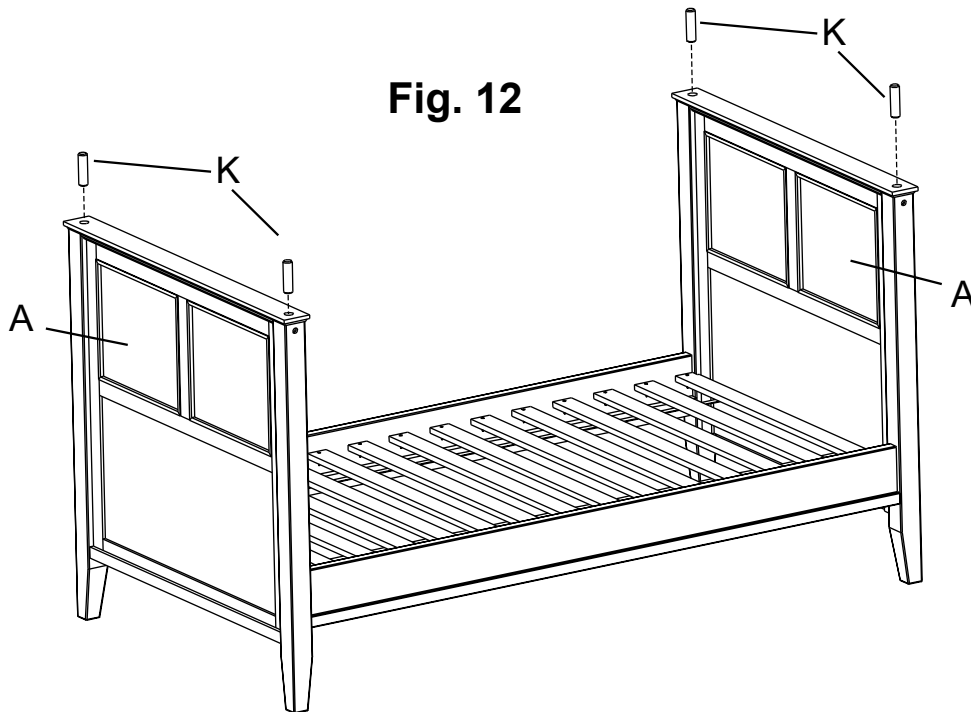


**Fig. 11**



11. Roll out one Slat Assembly (C) and position it on to the bottom edge of the Side Rails as shown in Figure 11. Center Slat Assembly (C) and anchor one end with 4x35mm Flat Head Screws (P). Pull the opposite end slat towards the opposite headboard so that the webbing in between the slats is drawn taut. Secure that end slat to the rails with two 4x35mm Flat Head Screws (P). Secure the remaining slats to the side rails with 4x35mm Flat Head Screws (P). See Figure 11.

**Fig. 12**

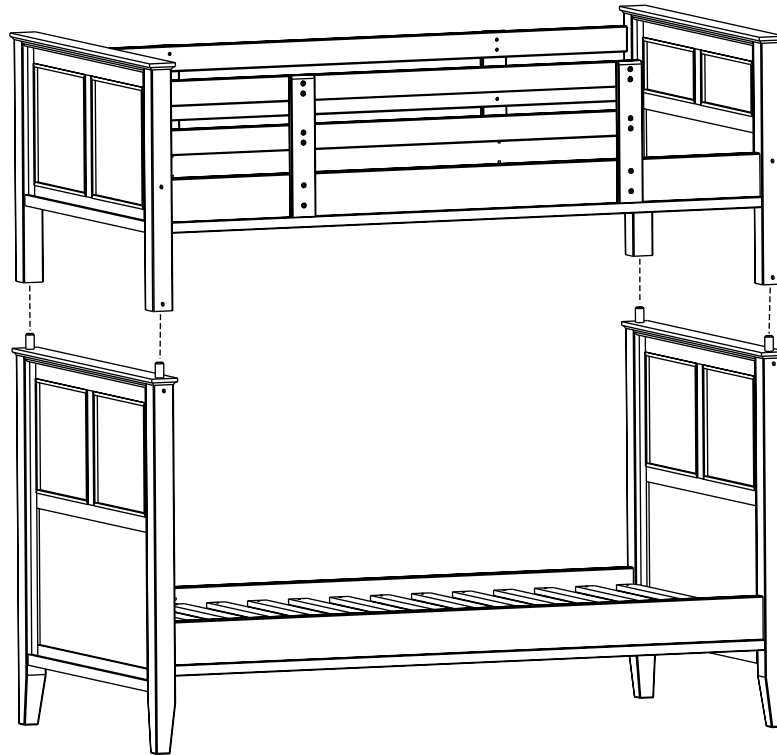


12. **Do not glue the dowels in this step.** With a rubber mallet, tap four 22x100mm Wood Dowels (K) into the holes at the top of each Lower Headboard (A) as shown in Figure 12.



Two people  
required for  
this step.

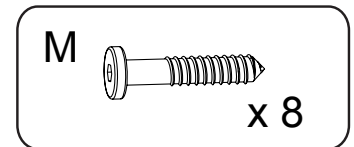
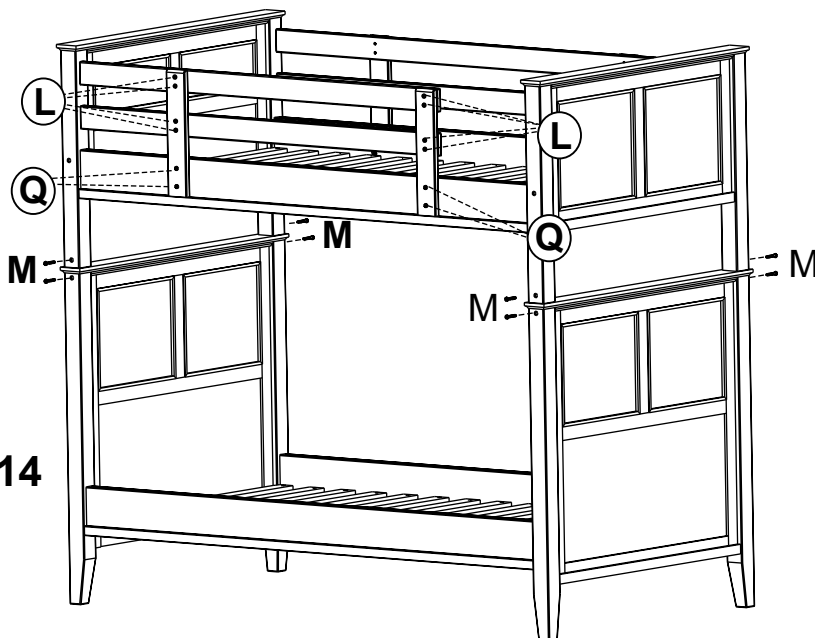
Fig. 13



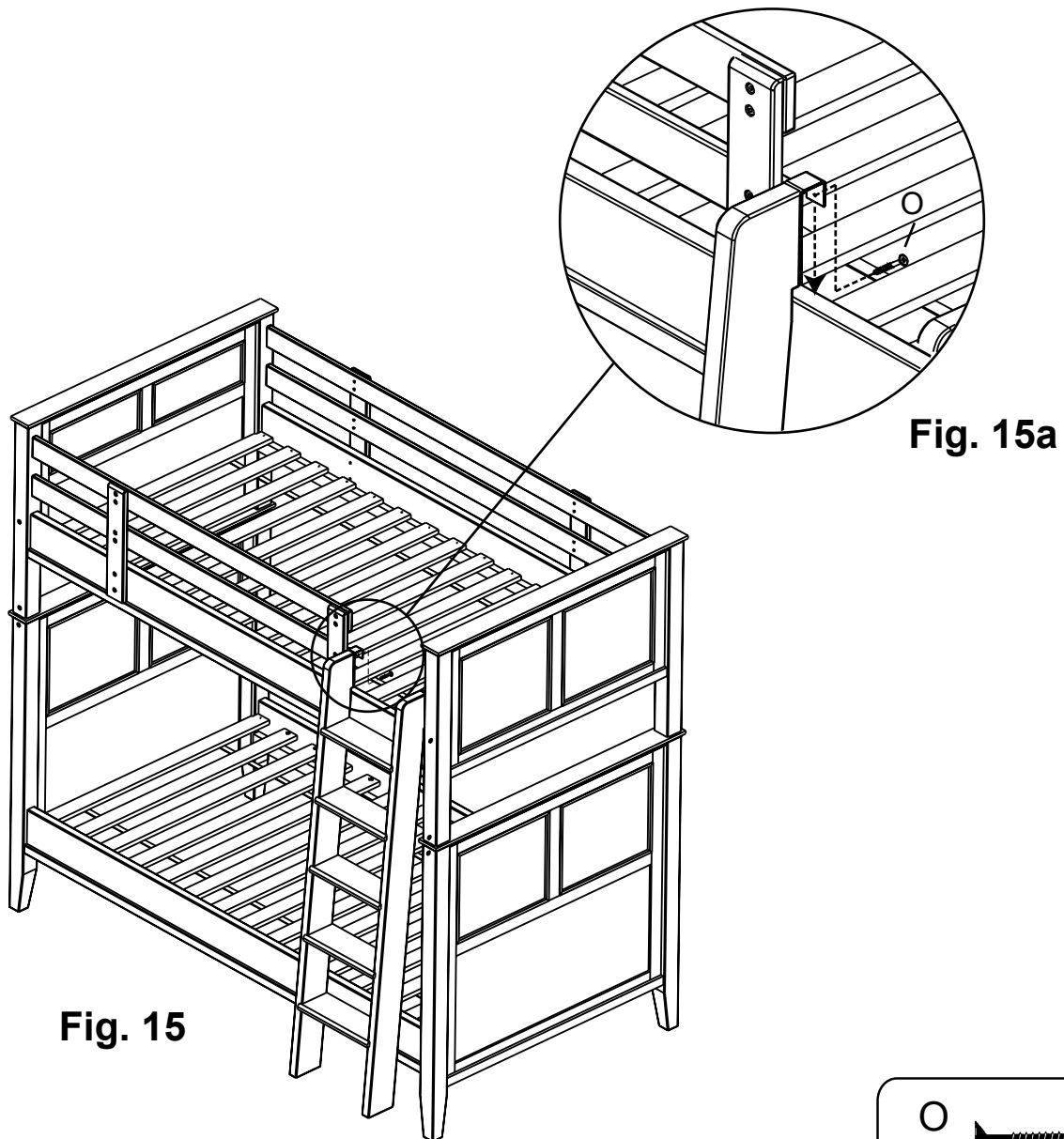
**13. Do not glue dowels.**

Place the Upper Bunk Bed on top of the Lower Bunk Bed so that the dowels insert into the holes in the bottoms of each leg. See Figure 13.

Fig. 14

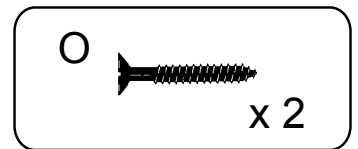


**14.** Using the Hex Wrench (S), insert eight 6x50mm Black Hex Screws into the holes in the Upper and Lower Headboard legs as shown in Figure 14. Align the rail assemblies so that the rail ends are parallel to each other. Using the Hex Wrench (S), tighten the 6x35mm Black Hex Bolts (L) and the 6x45mm Black Hex Bolts (Q) on both safety rail assemblies.



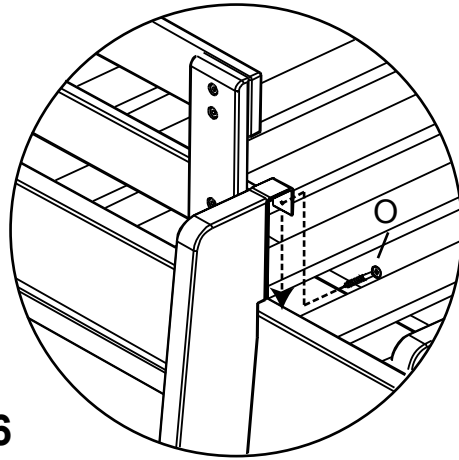
**Fig. 15**

**Fig. 15a**

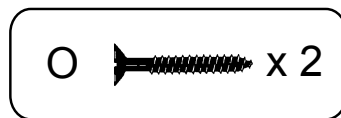


- 15.** Position hooks of Ladder Brackets (N) over the rail of the Upper Bunk and secure with two 4x25mm Black Screws (O). See Figures 15 and 15a.

## TO CONVERT THE BUNK BED INTO TWO TWIN BEDS: (OPTIONAL)

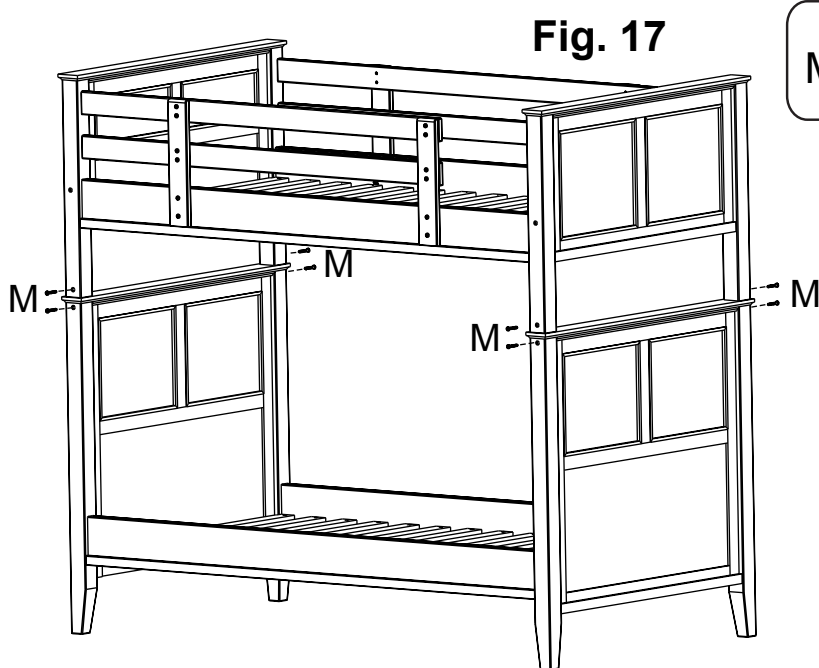


**Fig. 16**

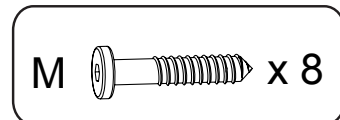


**16.** Remove the 4x25mm Black Screws (O) that hold the ladder in place. Remove the ladder.

---



**Fig. 17**

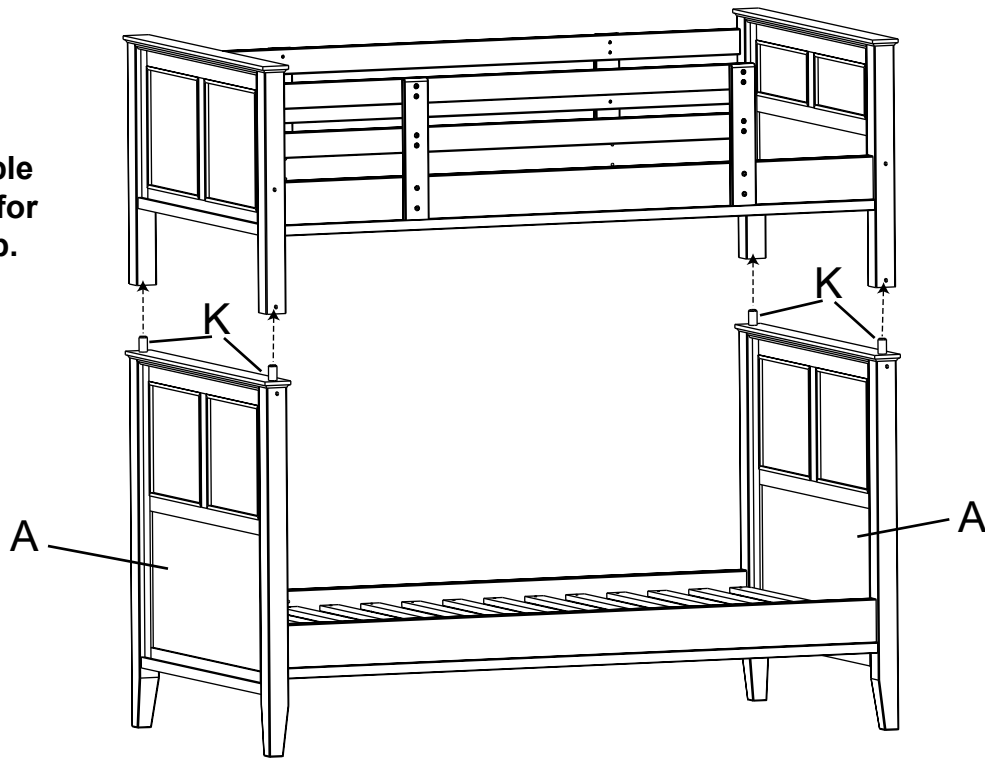


**17.** Using the Hex Wrench (S), remove the 6x50mm Black Hex Screws (M) from the legs as shown in Figure 17.

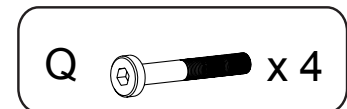
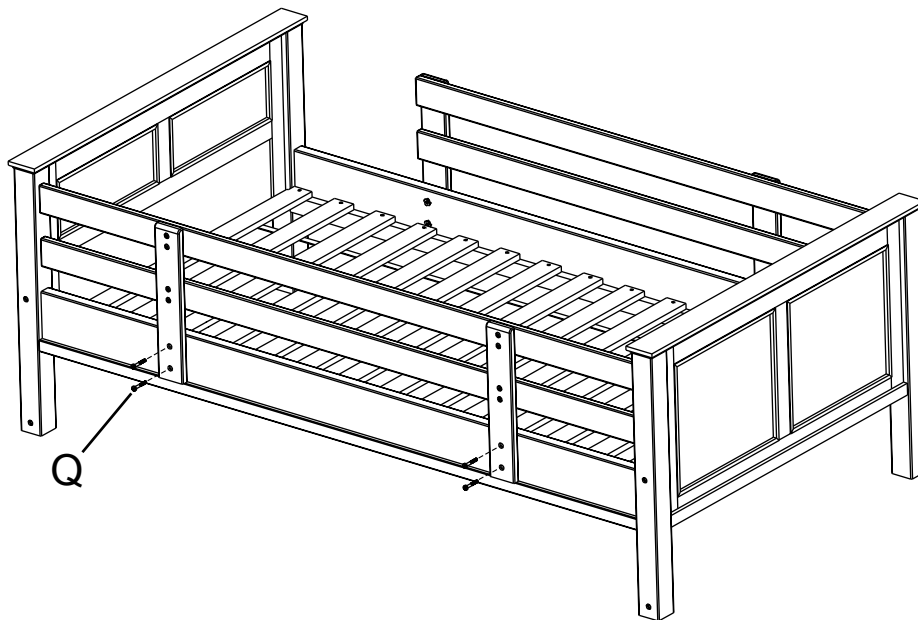
**Fig. 18**



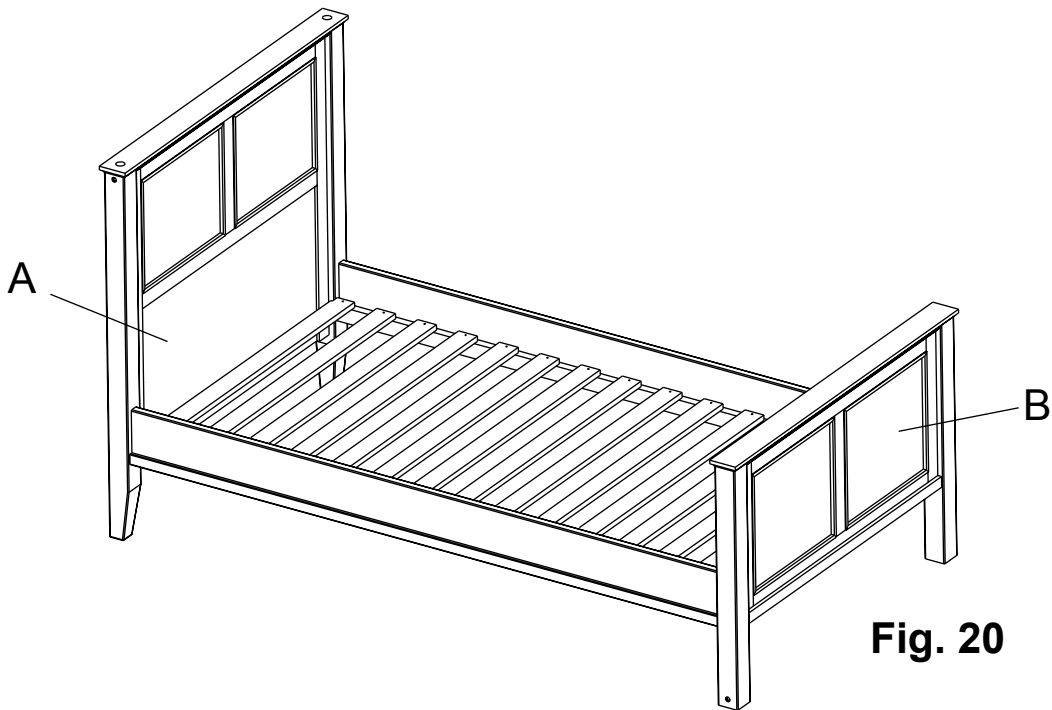
**Two people  
required for  
this step.**



- 18.** Lift the top bunk bed off the bottom bed and set it on the floor. Remove the dowels (K) from the Lower Headboard (A). See Figure 18.

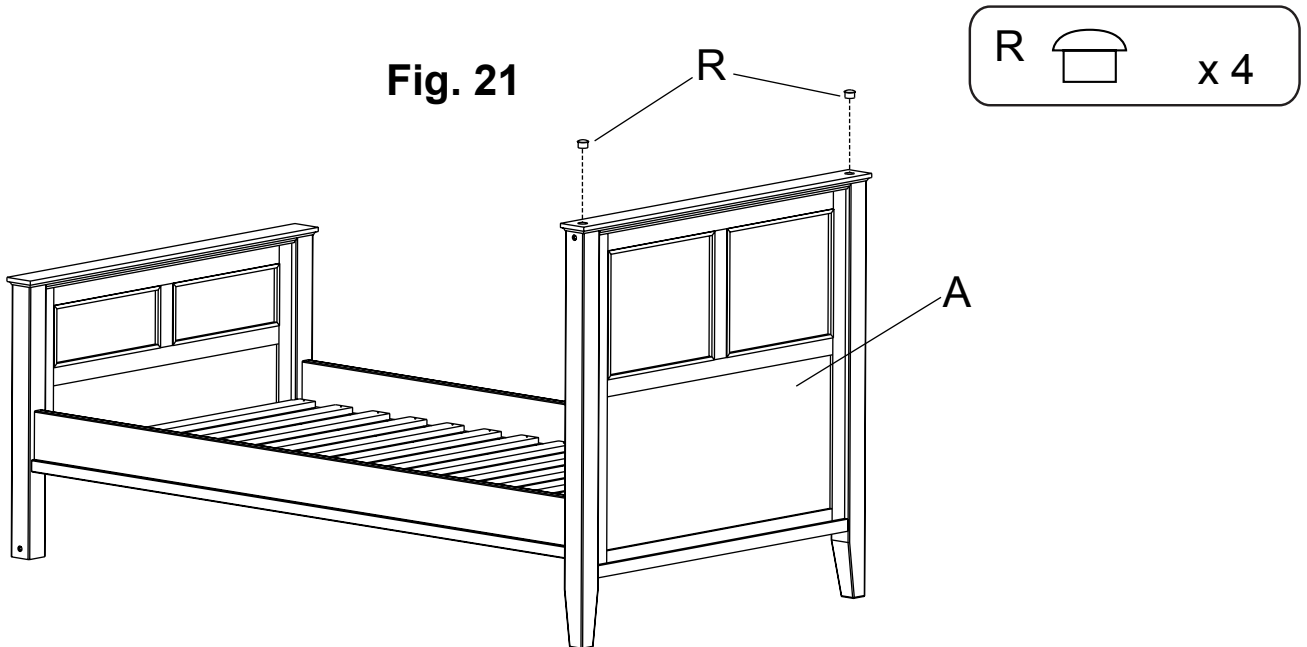


- 19.** Remove the 6x45mm Black Hex Bolts (Q) from the rail braces and detach both safety rail assemblies from the top bunk. See Figure 19.



**Fig. 20**

20. Detach one of the Upper Headboards (B) from the upper bunk bed's side rails. Detach one of the Lower Headboards (A) from the lower bunk bed's side rails. Attach the Upper Headboard (B) to the Lower Headboard (A) and side rail assembly. Attach the Lower Headboard (A) to the Upper Headboard (B) and side rail assembly. See Figure 20.



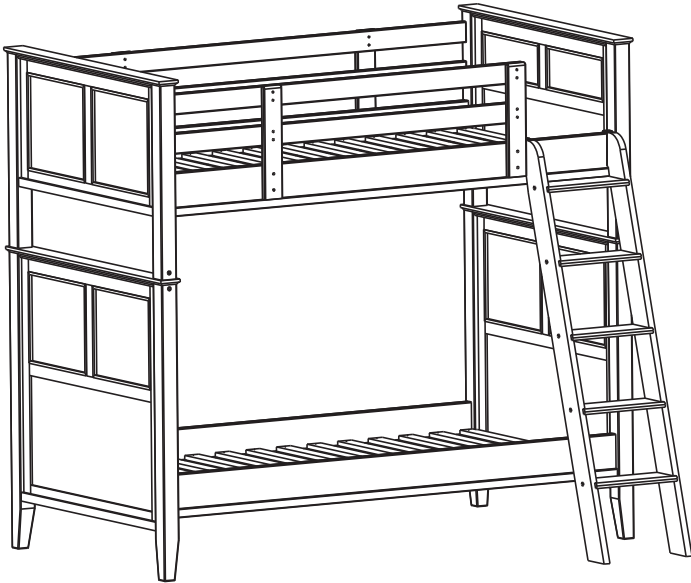
**Fig. 21**

21. **Glue these Wood Buttons ONLY if you are sure you will never use these beds as bunk beds again. You will not be able to remove the buttons once they are glued.** Insert the Wood Buttons (R) into the dowel holes on the top of the Lower Headboards (A). See Figure 21.

Modelo #

# 4663AFDH Literas Eastport

*Instrucciones para Armar*



**¡Felicitaciones!**

*Este mueble de calidad será una hermosa adición en su hogar. Para obtener los mejores resultados, comience por leer las Instrucciones para armar Y la etiqueta de advertencia antes de comenzar su proyecto.*

*Lea y siga las instrucciones de la etiqueta de advertencia.*

**Sólo para uso doméstico.**

**NO se recomienda para uso comercial.**



**No mueva este mueble mientras esté lleno. Vacíelo antes de moverlo.**

**Antes de cargar o mover este mueble, compruebe que todos los tornillos y soportes estén apretados.**

**Esta asamblea requiere a dos personas.**

**Lea y siga las instrucciones de la etiqueta de advertencia.**

**ESTE DISEÑO ESTÁ SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO.**

**Whittier  
Wood**  
FURNITURE

P.O. Box 2827  
Eugene, OR 97402 USA



**¡PRIMERO LLÁMENOS!**  
**NO DEVUELVAN ESTE ARTÍCULO A LA TIENDA**

**Normas para obtener servicio:** Reemplazaremos las piezas que tengan defectos, falten o se dañen durante el armado. Sírvase comunicarse con el departamento de servicio al cliente de Whittier Wood Products directamente (por teléfono, fax, correo o e-mail) para obtener piezas de repuesto.

**Horas:** Nuestro amable personal de servicio al cliente está disponible de lunes a viernes de 7:00 a.m. a 5:00 p.m. (Hora de la zona del pacífico de Estados Unidos). Puede dejar un mensaje las 24 horas del día, los 7 días de la semana.

**Para hacer un pedido:** Proporcione el número completo del modelo del mueble (se encuentra en la esquina superior izquierda de esta página), la letra de la pieza, el código de producción, la cantidad que necesita, la razón del reemplazo, y su nombre completo, dirección y teléfono, para el caso de que necesitemos comunicarnos con usted.

*Las piezas se envían desde nuestra planta en Eugene, Oregon, 1 ó 2 días hábiles después de recibir su solicitud. Por favor tenga en cuenta que la entrega tomará de 5 a 10 días hábiles.*

**800-653-3336**

**Fuera de los Estados Unidos o Canadá: 541-687-0213**

**Fax: 541-687-2060 • [www.whittierwood.com](http://www.whittierwood.com)**

**Correo: P.O. Box 2827 • Oregon 97402, U.S.A.**

## **NOTAS IMPORTANTES:**

- Lea por completo las Instrucciones y las instrucciones de la etiqueta de advertencia el Acabado antes de comenzar a armar el mueble.
- Guarde los paneles: 1) en su caja, 2) en un sitio seco, 3) en un rango de temperaturas comprendido entre 40° y 90° (no en un piso de cemento frío que tal vez esté húmedo).
- Revise su mobiliario en forma periódica para detectar uniones despegadas, tornillos flojos o cualquier otro problema que pudiera afectar la estabilidad del mismo. Apriete los tornillos o repare las piezas según corresponda.

Production Code:

VN

Sp. 02/09

**PARA PREVENIR LESIONES GRAVES O FATALES CAUSADAS POR QUEDAR ATRAPADO  
O POR CAÍDAS, LEA ATENTAMENTE TODA LA SECCIÓN DE  
ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN.**

**ADVERTENCIAS E INFORMACIÓN ¡LEA ESTA SECCIÓN!**

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES COMO FUTURA REFERENCIA**

- ✓ Utilice **SOLAMENTE** un colchón de 74" a 75" de largo y 38" a 39" de ancho en la litera superior. **CERCIÓRESE** de que el grosor del colchón de la litera superior y la base, que podría incluir una plataforma adicional (Bunkie Board), no exceda **DIEZ PULGADAS**. La altura combinada del colchón y la base **TIENE** que estar por lo menos **CINCO PULGADAS** por debajo del borde superior de las barandillas protectoras.
- ✓ **NO** permita a niños menores de 6 años que utilicen la litera superior.
- ✓ Utilice barandillas protectoras a **ambos lados** de la litera superior.
- ✓ **Prohíba** los juegos alborotados encima o debajo de la cama.
- ✓ **NO PERMITA** que suba más de una persona a la litera superior.
- ✓ **Utilice** la escalera para subir y bajar de la litera superior.
- ✓ Si va a colocar las literas junto a una pared, la barandilla protectora que protege todo el largo de la cama **TIENE** que quedar colocada contra la pared, para evitar que nadie quede atrapado entre la cama y la pared.
- ✓ Se pueden obtener piezas de repuesto de Whittier Wood Furniture, incluyendo barandillas protectoras adicionales. **NO UTILICE otras piezas.**
- ✓ A continuación verá la etiqueta de advertencia que aparece en el extremo de la estructura de la litera superior. **No quite esta etiqueta de la cama.**

**Whittier Wood™  
Furniture  
P.O. Box 2827  
Eugene, OR 97402  
U.S.A.  
www.whittierwood.com**

**ADVERTENCIA**

Para prevenir lesiones graves o fatales causadas por quedar atrapado o por caídas:

- Nunca permita a niños menores de 6 años que suban la litera superior.
- Utilice solamente un colchón de 74" a 75" de largo y de 38" a 39" de ancho en la litera superior.
- Cerciórese de que el grosor del colchón no exceda 10" y de que el colchón esté por lo menos 5" por debajo del borde superior de las barandillas protectoras.
- Utilice barandillas protectoras a ambos lados de la litera superior.
- Prohíba los juegos alborotados encima o debajo de las camas.
- Prohíba que haya más de una persona sobre la cama superior.
- Utilice la escalera para subir y bajar de la litera superior.
- Periódicamente examine las barandillas protectoras, la escalera y los otros componentes y asegúrese de que estén en sus posiciones correctas, en buenas condiciones, y de que todas las sujeciones estén bien apretadas.

**RIESGO DE ESTRANGULACIÓN** – Nunca sujete o cuelgue de ninguna parte de las literas objetos que no estén diseñados para ser utilizados con las mismas; por ejemplo, pero sin excluir otros objetos, ganchos, correas y cuerdas para saltar.

**NO quite esta etiqueta**



# 4663AFDH Literas Eastport – Lista de piezas

*Antes de comenzar a armar la unidad, identifique las piezas y verifique que las cantidades recibidas coincidan con las de esta lista. Si tiene que reemplazar una pieza, indique la letra y el nombre que vienen a continuación.*

## 4664AFDH

	Cantidad		Cantidad
A Cabecero inferior .....	2	C Conjunto de tablillas.....	2
B Cabecero superior .....	2		

## 4665AFDH

	Cantidad		Cantidad
D Barandilla lateral superior .....	2	N Ángulo de la escalera (unido) .....	2
E Barandilla lateral inferior .....	2	O Tornillo negro 4x25 mm .....	6 (4 unidos)
I Refuerzo de barandilla .....	4	P Tornillo de cabeza plana 4x35 mm .....	56
F Escalera .....	1	Q Perno hexagonal negro 6x45 mm .....	8
G Barandilla protectora larga .....	2	R Botón de madera .....	4
H Barandilla protectora corta .....	2	S Llave hexagonal .....	1
K Taquete de madera 22x100 mm .....	4	T Tuerca T (unida).....	8
L Perno hexagonal negro 6 x 35 mm .....	16	U Tuerca (unida) .....	16
M Tornillo hexagonal negro 6x50 mm .....	12		

## 4663AFDH INSTRUCCIONES PARA ARMAR

**Herramientas Necesarias:** Llave hexagonal (provista), destornillador Phillips, mazo o martillo almohadillado, cola para madera.

**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step. =**  
**AVISO: En este paso se deben apretar los pernos a mano solamente.**

1. Coloque ambas barandillas protectoras largas (G) boca abajo sobre una superficie limpia y protegida. Coloque dos refuerzos de barandilla (I) sobre los orificios pre-taladrados e introduzca ocho pernos hexagonales negros 6x35 mm (L). Vea la Figura 1.

**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step. =**  
**AVISO: En este paso se deben apretar los pernos a mano solamente.**

2. Decida si desea que el acceso a la litera superior esté al lado izquierdo o derecho de la cama. La Figura 2 muestra la escalera sujeta a la derecha para subir a la litera superior. Coloque ambas barandillas protectoras cortas (H) boca abajo sobre una superficie limpia y protegida. Coloque dos refuerzos de barandilla (I) sobre los orificios pre-taladrados e introduzca ocho pernos hexagonales negros 6x35 mm (L). Vea la Figura 2. Para acceso a la izquierda, gire las barandillas protectoras cortas (H) 180 grados y sujete los refuerzos de barandilla (I) con ocho pernos hexagonales negros 6x35 mm (L). Vea la Figura 2a.

3. Fije las barandillas laterales superiores (D) a uno de los cabeceros superiores (B) como muestra la Figura 3.
4. Fije el otro cabecero superior (B) a las barandillas laterales superiores (D) como muestra la Figura 4.
5. Desenrolle un conjunto de tablillas (C) y colóquelo sobre el borde inferior de las barandillas laterales como muestra la Figura 5. Centre el conjunto de tablillas (C) y fije un extremo con tornillos de cabeza plana 4x35 mm (P). Tire de la tablilla del extremo opuesto hacia el cabecero opuesto de manera que el entramado entre las tablillas quede estirado y tenso. Fije la tablilla de ese extremo a las barandillas con dos tornillos de cabeza plana 4x35 mm (P). Fije las tablillas restantes a las barandillas laterales con tornillos de cabeza plana 4x35 mm (P). Vea la Figura 5.

**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step. = AVISO: En este paso se deben apretar los pernos a mano solamente.**

6. Fije el conjunto de la barandilla protectora corta al costado del conjunto de la litera superior que no se va a colocar contra una pared con cuatro pernos hexagonales negros 6x45 mm (Q). Vea la Figura 6.
7. **NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step. = AVISO: En este paso se deben apretar los pernos a mano solamente.**  
Fije el conjunto de la barandilla protectora larga a la cama superior con cuatro pernos hexagonales negros 6x45 mm (Q). Vea la Figura 7.
8. Utilizando la llave hexagonal (S), introduzca un tornillo hexagonal negro 6x50 mm (M) en el orificio superior de la cara exterior de cada pata de la cama superior. Vea la Figura 8.
9. Fije las barandillas laterales inferiores (E) a los cabeceros inferiores (A) como muestra la Figura 9.
10. Fije el cabecero inferior restante (A) a las barandillas como muestra la Figura 10.

11. Desenrolle un conjunto de tablillas (C) y colóquelo sobre el borde inferior de las barandillas laterales como muestra la Figura 11. Centre el conjunto de tablillas (C) y fije un extremo con tornillos de cabeza plana 4x35 mm (P). Tire de la tablilla del extremo opuesto hacia el cabecero opuesto de manera que el entramado entre las tablillas quede estirado y tenso. Fije la tablilla de ese extremo a las barandillas con dos tornillos de cabeza plana 4x35 mm (P). Fije las tablillas restantes a las barandillas laterales con tornillos de cabeza plana 4x35 mm (P). Vea la Figura 11.

**12. No aplique cola a los taquetes en este paso.**

Golpee suavemente con un mazo de goma cuatro taquetes de madera 22x100 mm (K) en los orificios que se encuentran en la parte superior de cada cabecero inferior (A), como muestra la Figura 12.

**Two people required for this step. = Para este paso se necesitan dos personas.**

13. **No aplique cola a los taquetes.** Coloque la cama superior de la litera encima de la cama inferior, de manera que los taquetes entren en los orificios de la parte inferior de cada pata. Vea la Figura 13.
14. Utilizando la llave hexagonal (S), introduzca ocho tornillos hexagonales negros 6x50 mm en los orificios de las patas del cabecero superior e inferior, como muestra la Figura 14. Alinee los conjuntos de las barandillas de manera que los extremos de las barandillas queden paralelos entre si. Utilizando la llave hexagonal (S), apriete los tornillos hexagonales negros 6x35 mm (L) y los tornillos hexagonales negros 6x45 mm (Q) en ambos conjuntos de las barandillas protectoras.
15. Coloque los ganchos de los ángulos de la escalera (N) sobre la barandilla de la litera superior y fíjelos con dos tornillos negros 4x25 mm (O). Vea las Figuras 15 y 15a.

## PARA CONVERTIR LA LITERA EN DOS CAMAS GEMELAS: (OPCIONAL)

16. Saque los tornillos negros 4x25 mm (O) que sujetan la escalera en su lugar. Retire la escalera.

17. Utilizando la llave hexagonal (S), saque los tornillos hexagonales negros 6x50 mm (M) de las patas como muestra la Figura 17.

**Two people required for this step. = Para este paso se necesitan dos personas.**

18. Levante la cama superior separándola de la cama inferior y colóquela sobre el piso. Saque los taquetes (K) del cabecero inferior (A). Vea la Figura 18.

19. Saque los tornillos hexagonales negros 6x45 mm (Q) de los refuerzos de barandilla y separe ambos conjuntos de barandillas protectoras de la cama superior. Vea la Figura 19.

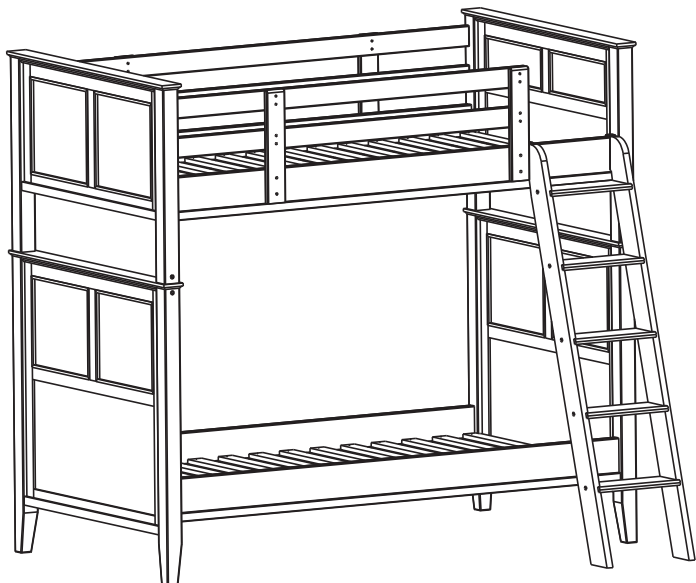
20. Separe uno de los cabeceros superiores (B) de las barandillas laterales de la cama superior. Separe uno de los cabeceros inferiores (A) de las barandillas laterales de la cama inferior. Fije el cabecero superior (B) al conjunto del cabecero inferior y al conjunto de barandilla lateral. Fije el cabecero inferior al cabecero superior y al conjunto de barandilla lateral. Vea la Figura 20.

21. **Aplique cola a estos botones de madera SOLAMENTE si está seguro de que nunca va a utilizar estas camas como literas otra vez. Una vez que aplique cola, no podrá quitar estos botones.** Introduzca los botones de madera (R) en los orificios para taquetes de la parte superior de los cabeceros inferiores (A). Vea la Figura 21.

No. de modèle

# 4663AFDH Lits Superposés Eastport

*Instructions de Montage*



## **Félicitations !**

*Ce joli meuble s'intégrera agréablement à votre intérieur.  
Pour obtenir des résultats optimum, commencez par lire les  
instructions de montage ET l'étiquette d'avertissement  
avant de commencer votre projet.*

**Pour usage ménager normal seulement.  
N'est pas recommandé pour usage commercial.**



**Ne pas déplacer cet article d'ameublement s'il est chargé.  
Le décharger avant de le déplacer.**

**Ne pas surcharger les étagères de cet article d'ameublement.**

**Cette assemblée a besoin de deux personnes.**

**Lisez et suivez les instructions de l'étiquette d'avertissement.**

**LE MODÈLE EST SUJET À CHANGEMENTS SANS PRÉAVIS.**

**Whittier  
Wood**  
FURNITURE

P.O. Box 2827  
Eugene, OR 97402 USA



**APPELEZ-NOUS D'ABORD !**

**NE RETOURNEZ PAS CET ARTICLE AU MAGASIN**

**Politique de service :** Nous remplacerons toutes les pièces défectueuses, manquantes ou endommagées pendant le montage. Veuillez contacter directement le service clientèle de Whittier Wood Products (par téléphone, fax, courrier ou e-mail) pour obtenir les pièces de remplacement.

**Horaires :** Le personnel accueillant de notre service clientèle est joignable du lundi au vendredi, de 7 h à 17 h (heure normale du Pacifique). Vous pouvez laisser un message 24 heures sur 24, 7 jours sur 7.

**Pour placer vos commandes :** Fournissez le numéro complet de modèle du meuble (angle supérieur gauche de cette page), la lettre de la pièce, le code de production, la quantité nécessaire, la raison du remplacement, ainsi que votre nom complet et votre adresse, avec un numéro de téléphone, au cas où nous aurions besoin de vous contacter.

*Les pièces sont expédiées de notre usine située à Eugene, Oregon dans les 1 ou 2 jours ouvrables à compter de la réception de votre demande. La livraison prendra de 5 à 10 jours ouvrables.*

**800-653-3336**

À l'extérieur des États-Unis ou du Canada : 541-687-0213

Fax : 541-687-2060 • E-mail : [www.whittierwood.com](http://www.whittierwood.com)

Courrier : P.O. Box 2827 • Oregon 97402, U.S.A

## **REMARQUES IMPORTANTES :**

- Lisez complètement les instructions et l'étiquette d'avertissement avant de commencer le montage.
- Conservez les panneaux : 1) dans leur boîte, 2) à un endroit sec, 3) à des températures variant entre 40° et 90°. (Non sur un sol en ciment froid, éventuellement humide.)
- Inspectez régulièrement votre meuble, pour voir si les pièces se décollent ou si les vis se desserrent ou si vous remarquez tout autre problème risquant d'affecter la stabilité du meuble. Resserrez ou réparez au besoin.

Code produit :

VN

Fr. 02/09

**POUR ÉVITER DES BLESSURES GRAVES OU FATALES À LA SUITE D'UN PIÉGEAGE OU D'UNE CHUTE, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT TOUS LES AVERTISSEMENTS AINSI QUE LES INFORMATIONS.**

## **AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS À LIRE IMPÉRATIVEMENT !**

### **GARDEZ CES INSTRUCTIONS POUR VOUS Y RÉFÉRER À L'AVENIR**

- ✓ Utilisez **UNIQUEMENT** un matelas mesurant entre 1,88 m et 1,90 m (74 po à 75 po) de long et entre 0,96 m et 0,99 m (38 po à 39 po) de large pour le lit supérieur. **ASSUREZ-VOUS** que l'épaisseur du matelas du lit supérieur et de son cadre, qui peut inclure un sommier à lattes, **n'est pas** supérieure à VINGT-CINQ cm (DIX pouces). La hauteur totale combinée du matelas et de son cadre **DOIT ÊTRE** à 12,7 cm (CINQ pouces) au moins au dessous du bord supérieur des rails de sécurité.
- ✓ **NE** laissez **PAS** d'enfants de moins de 6 ans utiliser le lit supérieur.
- ✓ Utilisez les rails de sécurité sur les **deux côtés** du lit supérieur.
- ✓ **Interdisez** le chahut sur les lits ou au-dessous.
- ✓ **NE LAISSEZ PAS** plus d'une personne utiliser le lit supérieur.
- ✓ **Utilisez** l'échelle pour monter et descendre du lit supérieur.
- ✓ **Si** vous prévoyez de placer les lits superposés à côté d'un mur, le rail de sécurité qui s'étend sur toute la longueur du lit **DOIT** être placé contre le mur pour empêcher le piégeage entre le lit et le mur.
- ✓ Vous pouvez vous procurer des pièces de rechange, y compris des rails de sécurité supplémentaires, auprès de Whittier Wood Furniture. **NE substituez PAS les pièces.**
- ✓ L'étiquette d'avertissement apposée sur la structure de l'extrémité du lit supérieur figure ci-dessous. **Ne retirez pas** cette étiquette du lit.

**Whittier Wood™  
Furniture  
P.O. Box 2827  
Eugene, OR 97402  
U.S.A.  
www.whittierwood.com**

### **AVERTISSEMENT**

Pour éviter des blessures graves ou fatales à la suite d'un piégeage ou d'une chute :

- Ne laissez jamais un enfant de moins de 6 ans utiliser le lit supérieur.
- Utilisez uniquement un matelas mesurant entre 1,88 m et 1,90 m (74 po à 75 po) de long et entre 0,96 m et 0,99 m (38 po à 39 po) de large pour le lit supérieur.
- Assurez-vous que l'épaisseur du matelas n'est pas supérieure à 25,4 cm (10 po) et que le matelas est situé à 12,7 cm (5 po) au moins au-dessous du bord supérieur des rails de sécurité.
- Utilisez les rails de sécurité des deux côtés du lit supérieur.
- Interdisez le chahut sur le(s) lit(s) ou au-dessous.
- Ne laissez pas plus d'une personne utiliser le lit supérieur.
- Utilisez l'échelle pour monter et descendre du lit supérieur.
- Vérifiez périodiquement pour vous assurer que les rails de sécurité, l'échelle et les autres éléments sont dans leurs positions correctes, qu'ils ne présentent pas de dommages et que tous les connecteurs sont bien serrés.

**RISQUE D'ÉTRANGLEMENT** – Ne fixez ou ne suspendez jamais à une partie quelconque des lits superposés des articles non destinés à être utilisés avec les lits, par exemple, mais sans s'y limiter, des crochets, des ceintures et des cordes à sauter.

**NE RETIREZ PAS CETTE ÉTIQUETTE**

# 4663AFDH Lits Superposés Eastport – Nomenclature des pièces

*Avant de commencer le montage, identifiez les pièces et assurez-vous que les quantités reçues correspondent à celles de cette liste.*

*Si vous devez remplacer une pièce, veuillez vous référer à la liste suivante pour le nom et la lettre de la pièce.*

## 4664AFDH

	Qté		Qté
A Tête de lit inférieure .....	2	C Assemblage des lattes .....	2
B Tête de lit supérieure .....	2		

## 4665AFDH

	Qté		Qté
D Rail latéral supérieur .....	2	N Attache d'échelle (fixée) .....	2
E Rail latéral inférieur .....	2	O Vis noire 4 x 25 mm .....	6 (4 fixée)
I Attache de rail .....	4	P Vis à tête plate 4 x 35 mm .....	56
F Échelle .....	1	Q Boulon hexagonal noir 6 x 45 mm .....	8
G Rail de sécurité long .....	2	R Bouton en bois .....	4
H Rail de sécurité court .....	2	S Clé hexagonal .....	1
K Cheville en bois 22 x 100 mm .....	4	T Écrou encastré (inséré) .....	8
L Boulon hexagonal noir 6 x 35 mm .....	16	U Écrou à insertion (inséré) .....	16
M Vis hexagonale noire 6 x 50 mm .....	12		

## 4663AFDH INSTRUCTIONS DE MONTAGE

**OUTILS NÉCESSAIRES:** Clé hexagonale (fournie), tournevis cruciforme, maillet ou marteau rembourré, colle à bois.

**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step. =**  
**REMARQUE : Les boulons doivent être serrés uniquement à la main pendant cette étape.**

1. Placez les deux rails de sécurité longs (G) face vers le bas sur une surface protégée et propre. Placez deux attaches de rail (I) par-dessus les trous préforés et insérez huit boulons hexagonaux noirs 6 x 35 mm (L). Voir la figure 1.

**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step. =**  
**REMARQUE : Les boulons doivent être serrés uniquement à la main pendant cette étape.**

2. Décidez si vous voulez que l'accès au lit supérieur soit du côté gauche ou droit du lit. La figure 2 illustre l'échelle fixée à droite pour accéder au lit supérieur.  
Placez les deux rails de sécurité courts (H) face vers le bas sur une surface protégée et propre. Placez deux attaches de rail (I) par-dessus les trous préforés et insérez huit boulons hexagonaux noirs 6 x 35 mm (L). Voir la figure 2.  
Pour accéder au lit du côté gauche, faites tourner les rails de sécurité courts (H) de 180 degrés et fixez les attaches de rail (I) au moyen de huit boulons hexagonaux noirs 6 x 35 mm (L). Voir la figure 2a.

3. Fixez les rails latéraux supérieurs (D) à l'une des têtes de lit supérieures (B), comme illustré à la figure 3.
4. Fixez la tête de lit supérieure restante (B) aux rails latéraux supérieurs (D), comme illustré à la figure 4.

5. Déroulez un assemblage de lattes (C) et placez-le sur le bord inférieur des rails latéraux, comme illustré à la figure 5. Centrez l'assemblage de lattes (C) et fixez l'une de ses extrémités au moyen des vis à tête plate 4 x 35 mm (P). Tirez la latte de l'extrémité opposée vers la tête de lit opposée, de manière à ce que les sangles entre les lattes soient bien tendues. Fixez la latte d'extrémité aux rails au moyen de deux vis à tête plate 4 x 35 mm (P). Fixez les lattes restantes aux rails latéraux au moyen des vis à tête plate 4 x 35 mm (P). Voir la figure 5.

**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step. = Remarque : Les boulons doivent être serrés uniquement à la main pendant cette étape.**

6. Fixez le rail de sécurité court au côté de l'assemblage du lit supérieur qui ne sera pas placé contre le mur au moyen de quatre boulons hexagonaux noirs 6 x 45 mm (Q). Voir la figure 6.

**NOTE: Bolts should only be finger-tightened in this step. = Remarque : Les boulons doivent être serrés uniquement à la main pendant cette étape.**

7. Fixez le rail de sécurité long au lit supérieur au moyen de quatre boulons hexagonaux noirs 6 x 45 mm (Q). Voir la figure 7.
8. Au moyen de la clé hexagonale (S), insérez une vis noire 6 x 50 mm (M) dans le trou supérieur ménagé sur la face externe de chaque pied du lit supérieur. Voir la figure 8.
9. Fixez les rails latéraux inférieurs (E) à l'une des têtes de lit inférieures (A), comme illustré à la figure 9.
10. Fixez la tête de lit inférieure restante (A) aux rails, comme illustré à la figure 10.

11. Déroulez un assemblage de lattes (C) et placez-le sur le bord inférieur des rails latéraux, comme illustré à la figure 11. Centrez l'assemblage de lattes (C) et fixez l'une de ses extrémités au moyen des vis à tête plate 4 x 35 mm (P). Tirez la latte de l'extrémité opposée vers la tête de lit opposée, de manière à ce que les sangles entre les lattes soient bien tendues. Fixez la latte d'extrémité aux rails au moyen de deux vis à tête plate 4 x 35 mm (P). Fixez les lattes restantes aux rails latéraux au moyen des vis à tête plate 4 x 35 mm (P). Voir la figure 11.

**12. Ne collez pas les chevilles pendant cette étape.**

Au moyen d'un maillet en caoutchouc, frappez sur quatre chevilles en bois 22 x 100 mm (K) pour les insérer dans les trous ménagés en haut de chaque tête de lit inférieure (A), comme illustré à la figure 12.

**Two people required for this step. = Deux personnes sont nécessaires pour cette étape.  
Ne collez pas les chevilles.**

13. Placez le lit supérieur au-dessus du lit inférieur, de manière à ce que les chevilles s'insèrent dans les trous ménagés dans le bas de chaque pied. Voir la figure 13.
14. Au moyen de la clé hexagonale (S), insérez huit vis hexagonales noires 6 x 50 mm dans les trous ménagés dans les pieds des têtes de lit supérieure et inférieure, comme illustré à la figure 14. Alignez les assemblages des rails de manière à ce que les extrémités des rails soient parallèles les unes aux autres. Au moyen de la clé hexagonale (S), serrez les boulons hexagonaux noirs 6 x 35 mm (L) et les boulons hexagonaux noirs 6 x 45 mm (Q) sur les deux assemblages des rails de sécurité.
15. Placez les crochets des attaches de l'échelle (N) par-dessus le rail du lit supérieur et fixez-les au moyen de deux vis noires 4 x 25 mm (O). Voir les figures 15 et 15a.



## POUR CONVERTIR LES LITS SUPERPOSÉS EN DEUX LITS À UNE PLACE : (OPTIONNEL)

16. Retirez les vis noires 4 x 25 mm (O) qui maintiennent l'échelle en place. Retirez l'échelle.

17. Au moyen de la clé hexagonale (S), retirez les vis hexagonales noires 6 x 50 mm (M) des pieds, comme illustré à la figure 17.

**Two people required for this step. = Deux personnes sont nécessaires pour cette étape.**

18. Soulevez le lit supérieur pour le retirer du lit inférieur et placez-le sur le sol. Retirez les chevilles (K) de la tête de lit inférieure (A). Voir la figure 18.

19. Retirez les boulons hexagonaux noirs 6 x 45 mm (Q) des attaches des rails et détachez les deux assemblages des rails de sécurité du lit supérieur. Voir la figure 19.

20. Détachez l'une des têtes de lit supérieures (B) des rails latéraux du lit supérieur. Détachez l'une des têtes de lit inférieures (A) des rails latéraux du lit inférieur. Fixez la tête de lit supérieure (B) à l'assemblage de la tête de lit inférieure et des rails latéraux. Fixez la tête de lit inférieure à l'assemblage de la tête de lit supérieure et des rails latéraux. Voir la figure 20.

21. **NE collez les boutons en bois QUE SI vous êtes sûr de ne plus jamais utiliser les lits comme lits superposés. Vous ne pourrez plus retirer les boutons une fois qu'ils seront collés.** Insérez les boutons en bois (R) dans les trous de chevilles ménagés dans le dessus des têtes de lit inférieures (A). Voir la figure 21.